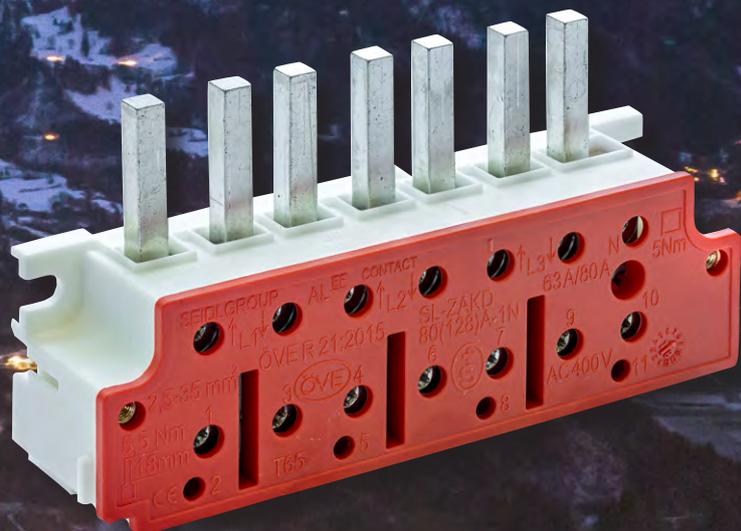


Smart Meter Anschluss- system



Portfolio
Zähleranschlussklemmen
Kundeninformation



Anschlusssystem für den spannungsunterbrechungsfreien Energiezählertausch



Eine Klemme – Ein Stift – Echte 80 A, sicher – erprobt – energieeffizient
Erstes vom ESTI zertifiziertes Zähleranschlussystem in der Schweiz.



EN

SEIDL-Produkte im Einsatz

SEIDL-Anschlussklemmen sind in zahlreichen Regionen der Schweiz bei EWs und EVUs mit grossem Erfolg im Einsatz. Bei vielen Energieversorgungsunternehmen sind die Zähleranschlussklemmen vom Typ SL-ZAKD und SL-AKS sogar in den jeweiligen Werkvorschriften verankert.



Unternehmen GWF

Die GWF bietet für Smart Metering Konzepte eine umfassende Produktpalette von Stromzählern der Firma Iskraemeco für den Haushaltbereich mit allen gängigen Kommunikationstechnologien wie PLC G3 (IDIS-Standard), Mobilfunk LTE (in Zukunft auch NB-IoT/LTE-M) und Ethernet an. Das Sortiment für Strom wird mit Industrie- und Präzisionszählern abgerundet, welche bei Energieversorgern auf allen Netzebenen eingesetzt werden können. Darüber hinaus bieten wir umfangreiche Zubehörprodukte sowie die passende Software zum Zählerhandling an. Alle Geräte entsprechen den einschlägigen DIN- und IEC-Normen und erfüllen die hohen Anforderungen in puncto Datenschutz und Datensicherheit.

Zahlen und Fakten GWF

- Seit 1899 ist GWF in Luzern verwurzelt
- Schweizer Familienunternehmen mit weltweiter Präsenz
- 2 000 000 verkaufte GWFcoder® jährlich
- Alle Fertigungsprozesse unter anderem nach ISO 9001 zertifiziert
- Breites Technologie- und Produktportfolio in den Bereichen Versorgung und Gebäudetechnik
- Ansprechpartner für Fragen rund um Systemintegration
- Standorte mit über 250 Mitarbeitenden

Gründe für den Einbau einer Zählerinstallationsklemme

Durch den vom Gesetzgeber verordneten Einsatz von Smart Metern – auch moderne Messeinrichtung genannt (Smart Metergesetz/Messstellenbetriebsgesetz), die ausschliesslich elektronische Energiezähler sind – reduziert sich deren Eichgültigkeitsdauer gegenüber elektromagnetischen Zählern (Ferraris Zähler). Das bedeutet für Stromverbraucher, dass **in Zukunft öfters ein Energiezählerwechsel** durchgeführt wird.

Ohne Zählerinstallationsklemme bzw. ähnliche gleichwertige Systeme bedeutet dies, dass elektrische Verbrauchs- und Erzeugungsanlagen, bei denen eine direkte Energiemessung installiert ist, abgeschaltet werden

müssen. In diesem Fall kann ein Energiezählerwechsel bis zu 50 Minuten Zeit in Anspruch nehmen. Dabei ist die **Kundenanlage ohne Energieversorgung**. Das bedeutet, Kühlschränke, Beleuchtung, IT-Geräte, Registrierkassen etc. sind in dieser Zeit nicht funktionsfähig.

Bei der heutigen Bedeutung einer zuverlässigen, unterbrechungsfreien elektrischen Energieversorgung führt dies bei Gewerbeanlagen (Arztpraxen, Tankstellen, Büros, etc.) und in Haushalten zu wenig akzeptierten Situationen der Endkunden. Durch den **Einsatz energieunterbrechungsfreier Anschlussysteme** für Energiezähler wird die Kundenzufriedenheit signifikant erhöht!

Weitere Vorteile für den Stromnetzbetreiber/Messstellenbetreiber

- Erhöhung der Arbeitssicherheit für Netztechniker
- Reduzierung von Kosten bei künftigen Zählerwechseln (z.B. bei Turnuswechsel und Schiedsprüfungen etc.)
- Wegfall der Stromausfallzeiten beim Zählerwechsel = steigende Kundenzufriedenheit!
- Vermeidung von Kundenreklamationen nach Zählertausch. Eine Vertauschung der Anschlüsse ist ausgeschlossen (Kein Kurzschluss, keine N-Leiter Unterbrechung und keine Drehfeldverwechslung)

Der systematische Einsatz von hochqualifizierten Systemen gewährleistet zertifizierte Qualität, Sicherheit und Energieeffizienz.

Wichtig dabei sind zukunftsorientierte Systeme, die den Anschluss aller heutigen und zukünftig zu erwartenden Energiezähler ermöglichen.

Energiezähler-Anschlusssystem

Die SEIDLGROUP ist Hersteller eines europäischen Zähler-Anschlusssystems nach S+, EN, ÖVE und DIN VDE. Das System und die Produkte sind die am umfangreichsten geprüften und zertifizierten am Markt. Im Jahr 2018 begann eine weitere Standardisierung und Leistungssteigerung.

Merkmale sicherer, effizienter und zukunftsorientierter Energiezähler / Smart Meter Installationssysteme

Nennstrom bzw. Dauerbelastungsfähigkeit 80/63 A*:

* Überlastbetrieb 1,6-facher Nennstrom 80 A (128 A) 2h / 63 A (100 A) 1h

- Selektivität zwischen Kundenanlage und Vorzählerüberlastschutzeinrichtung
- Harmonisierung der Nennströme von Zähler/Smart Meter (i.d. Regel 60 A) und im Vorfeld installierter Anschlussmittel
- Anlagekapazitätserweiterungsmöglichkeiten für den Kunden z.B E-Tankstelle etc.
- T65 = Produkteinsatz mit Nennstrom 80/63 A bis 65 °C Umgebungstemperatur

Effizienz und Umwelt:

- Produktlebenszyklus für mindestens 10-maligen Zählertausch ohne Kontakt- und Schraubenverschleiss
- Hohe Energieeffizienz durch dauerhaft niedrige Verlustleistung
- ROHS-Konformität
- Halogenfrei

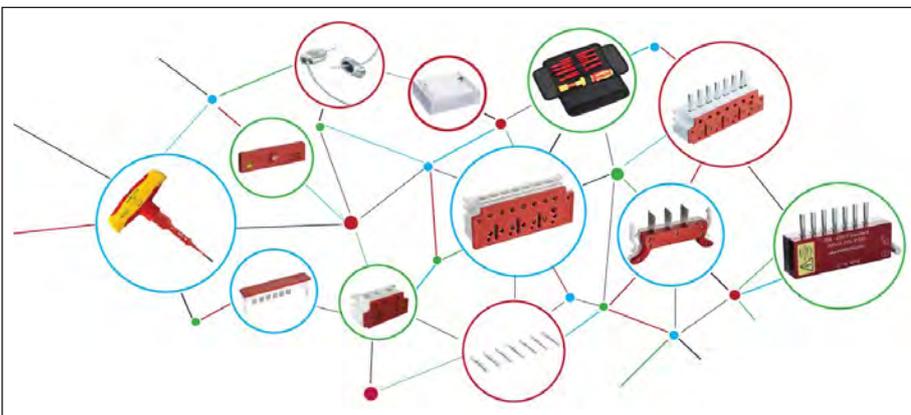
Sicherheit bei Arbeiten unter Spannung:

- Verlusstsichere und drehmomentbelastbare Klemmschrauben
- Verfügbare, zertifizierte Werkzeuge
- Verrastbarer und damit gesicherter Sitz des Überbrückungssteckers
- Plombierbare Berührungsschutzabdeckung bei Zählerplätzen ohne Zähler
- Unabhängig approbierte Produkte und Systeme

Nachhaltigkeit – Zukunftsorientierung:

- Kompatibilität zu allen Geräteherstellern (Zähler – Smart Meter)
- Belastbare, solide Ausführung
- Bezugsleistungserhöhung bei Anlagenerweiterungen mittels bereits eingebauten Bauteils

KOMPAKTESTES ZÄHLERANSCHLUSSSYSTEM FÜR DIREKTE STROMMESSUNG BIS 128A



Die SEIDLGROUP hat sich zur Aufgabe gemacht, das innovativste und umfangreichste Energiezähleranschlusssystem zu entwickeln und ständig zu verbessern.

Die Produkte werden laufend von unabhängig akkreditierten Prüfstellen überwacht.

Folgende Komponenten werden angeboten

- Drehstromklemme 80 (128) A
- Verpolungssicherer Überbrückungskamm zur dauerhaften Überbrückung
- Vier- und Rundvierkant Zählerstifte 128 A
- Überbrückungswerkzeug 130 A
- Wechselstromklemme 63 (100) A
- Glühdraht geprüfte (960 °C) und plombierbare Abdeckhauben
- Montagelehre zur Optimierung der Kontakt- und Passgenauigkeit
- Umfangreiches Systemzubehör inklusive frei konfigurierbare Werkzeugsets

Ihr Vorteil: «Eine Klemme – Ein Stift – Echte 80 A»

Der OPEN CONTACT-Standard ermöglicht den Einsatz verschiedener Energiezähler/Smart Meter unterschiedlicher Fabrikate.

Folgenden Zusatznutzen bieten die Produkte

- Standardisierte Komponenten bis 128 A
- Kompakte Bauweise
- Solide und erprobte Technologie
- Standardzähler-Abdeckungen können auch bei Hochstromzählern verwendet werden
- Reduzierung von Lager- und Logistikkosten
- Anwendungsoptimierung
- Hohe Energieeffizienz
- Vorkonfektionierte Rollout Systeme



Qualität

Die SEIDLGROUP widmet sich der Forschung, Entwicklung und Herstellung von Anschlussystemen für Smart Meter und Stromzähler unter strengsten Qualitätsverfahren. Dies bestätigen umfangreiche internationale und nationale Zertifikate.

EN 61439-1

Niederspannungs-Schaltgerätekombination

S+

Eidgenössisches Starkstrominspektorat

ÖVE R21:2015

Zähleranschlussklemme

2014/35/EU

Niederspannungsrichtlinie LVD

2011/65/EU

RoHS II

Produziert nach:

ISO 9001:2015



Die Produktionsstätten werden jährlich vom VDE und ÖVE inspiziert. Damit ist sichergestellt, dass unsere Kunden ein Höchstmass an Qualitätsprodukten erhalten.

IEC/EN 60998-2-1

Verbindungsmaterial für Niederspannungs-Stromkreis für Haushalt und ähnliche Zwecke

IEC 61545

Connecting devices – Devices for the connection of aluminium conductors in clamping units of any material and copper conductors in aluminium bodied clamping units

VDE REG F551

DIN EN 60998-1 (VDE 0613 Teil 1): 2005-03; EN 60998-1: 2004, DIN EN 60998-2-1 (VDE 0613 Teil 2-1): 2005-03; EN 60998-2-1: 2004, Meter installation clamp

Flexibilität

- Zähleranschlussystem für 80 A Dauerstrom
- Überlastbetrieb 128 A
- Wir verwenden verlustsichere und «unendlich» drehbare Schrauben
- Alle unsere Produkte sind bis 960 °C glühdrahtgeprüft
- Verwendung von hochleistungsfähigen Kontaktstiften und innenverzahnten Leiteranschlüssen aus der Hochspannungstechnik, die eine optimale Energieübertragung gewährleisten

Das interne Qualitätsmanagement nach ISO 9001:2015 gewährleistet ein Höchstmass an Qualität in der Herstellung aller Komponenten und Bauteile.

- Die Stifte für die Dreh- und Wechselstrominstallationsklemmen sind untereinander kompatibel
- Kurze Lieferzeiten und Reaktionszeiten
- Individuelle Änderungen anhand von Kundenspezifikationen möglich, z. B. Vorstiften der Zähleranschlussklemmen
- Standardmässig werden 1N und 2N jeweils mit/ohne Tarifanschluss angeboten Werkzeugsets können individuell konfiguriert und einzeln (Ersatzteile) bezogen werden
- Zählerinstallationsklemmen, die vorwiegend im Neubau eingesetzt werden, sind mit einem Schmutzabdeckband versehen

Zählerinstallationsklemmen

Drehstromklemme 80 (128) A

ZAKD-Ausführung mit Schmutzabdeckband



ZAKD-Ausführung mit Tarifanschlüssen



Unsere kundenspezifische Zählerinstallationsklemme aus der Speziallegierung A|EF[®] ermöglicht den energieunterbrechungsfreien Geräteaustausch von Smart Metern, Ferraris-Zählern oder elektronischen Zählern.

Es sind vier verschiedene Varianten verfügbar:
1N und 2N jeweils mit / ohne Tarifanschluss

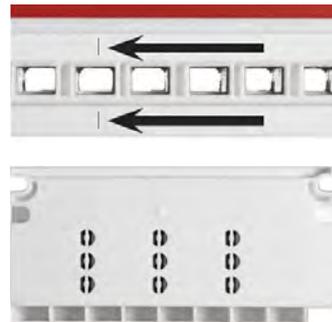


Die Zählerinstallationsklemme bietet folgende Vorteile:

- Schrauben verlustsicher und «unendlich» drehbar
- Kompakte Bauweise
- 80 A Dauerstrom / 2h 128 A Überlaststrom
- Ultraschall verschweisstes Gehäuse
- Seitlicher Versatz bis zu 7,4 mm (EMH – LZQJ)
- Massive Schrauben TX 25
- Flächenauflage der Kontaktstifte
- 1N oder 2N Ausführung mit und ohne Tarifanschluss
- Glühdrahtgeprüft 960 °C

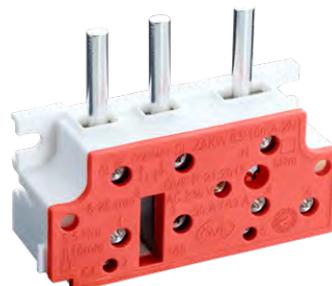
Bei Montage von Dreipunktzählersystemen muss die Klemmenmitte mit der Zählerkopfschraube übereinstimmen. Deshalb besitzt die Klemme eine Mittelpunktmarkierung.

Zur besseren Kühlung ist in der Unterseite der Klemme eine Belüftung integriert. Dadurch ist die Klemme auch ein «Kühlkörper» für den abgeschlossenen Zähler.



Wechselstromklemme 63 (100) A

- 1-phasig
- Vorgestiftet nach Kundenwunsch
- Europa Neuheit
- Seitlicher Versatz bis zu 7,4 mm
- Kompakte Bauweise
- 63 A Dauerstrom / 1h 100 A Überlaststrom
- Ultraschallverschweisstes Gehäuse
- Massive, verlustsichere TX 25 Schrauben
- Flächenauflage der Kontaktstifte
- Passend für alle gängigen Wechselstromzähler



Überbrückungswerkzeuge

Überbrückungskamm PUE

Für die permanente Überbrückung des AKS/Z Anschluss-systems steht ein verpolungssicherer Überbrückungs-kamm zur Verfügung.

Ob in der Bauphase, bei verzögertem Gerätewechsel oder defektem Smart Meter/Energiezähler bietet der PUE ein Höchstmass an Montage und Betriebssicherheit.

Auch für Zwecke der Anlagenkontrolle vor Inbetriebnahme (e-Check) gewährleistet der PUE eine sichere Zählerüber-brückung.



Überbrückungswerkzeug ZAKD-UEW

Dieses temporäre Überbrückungswerkzeug dient dem energieunterbrechungsfreien Smart Meter/Energie-zähleraustausch:

- 30 Min. Verwendungsdauer bei 80 A (Dauerstrom)
- 11 Min. Verwendungsdauer bei 128 A (Überlaststrom)
- Geprüft bis 130 A

Die **Zwangsverrastung** auf der Klemme verhindert ein unkontrolliertes Abschalten der Anlage und erhöht die Arbeits- und Betriebssicherheit.



Exklusiv
EVU-Produkt

Überbrückungswerkzeug ZAKW-UEW

- 30 Min. Verwendungsdauer bei 63 A (Dauerstrom)
- Geprüft bis 100 A

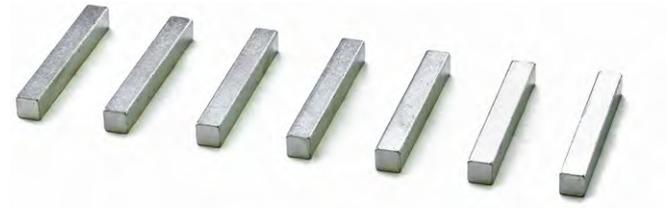


Zählerstifte

Vierkant- und Rundvierkantstifte

Die Zähleranschlussstifte aus dem Aluminiumcompositwerkstoff Al|EF* gibt es derzeit in zwei verschiedenen Varianten und sie bieten folgende Produktvorteile beim Eichprozess:

- Geringster Überbrückungswiderstand
- Keine zusätzliche Montage oder Demontage der Kontaktstifte
- Steigerung der Arbeitseffizienz
- Keine zusätzlichen Bauteile (Eichstandsteckklemmen) notwendig



Eine kundenspezifische Zusammenstellung der Stiftsets, sowie Änderungswünsche sind auf Anfrage möglich. Die Zähleranschlussstifte sind bis zu einer Dauerbelastung von 128 A getestet. Die Produktvorteile sind:

- Beste Leiteigenschaften
- Korrosionsbeständigkeit
- Geringe Temperaturentwicklung
- Verminderter Abreisslichtbogen
- Formstabil bei max. Belastung
- Wiederverwendbarkeit
- Die Stifte garantieren eine passgenaue Kontaktierung durch die Anpassung an die Zähleranschlussklemmen. Die Stifte sind im Vierkant- und Rundvierkantformat erhältlich.



Gemäss der Effizienzformel:

«geringer Übergangswiderstand = geringe Verlustleistung = hohe Energieeffizienz!» werden beim Zähleranschlusssystem Vierkant Kontaktstifte verwendet, da so eine hohe Auflagenfläche generiert wird.



Systemwerkzeuge

Montagelehre

Mittels der Montagelehre können die Zählerstifte schnell und passgenau in einen Energiezähler (Smart Meter) montiert werden.

Die Montagelehre optimiert die Kontakt- und Passgenauigkeit beim Anschluss in die Zähleranschlussleiste. Wesentlich ist die Erhöhung der Arbeitssicherheit im Montageprozess beim Einsetzen des Zählers auf die spannungsführende Zähleranschlussklemme.



Drehmoment-Schraubendreher mit Quergriff TorqueFix Tplus electric 5,35 Nm

- **Steigert Ihre Effizienz**
Einzigartiges Wiha Griffgrößen-Konzept mit optimaler Balance zwischen Kraft und Kontrolle
- **Bietet Ihnen Schutz**
Jedes Werkzeug einzeln bei 1.000 V AC getestet und zugelassen für 1.000 V AC
- **Schont Ihre Gesundheit**
Mit patentiertem SoftFinish Griffdesign für hand- und muskelschonendes Arbeiten
- **Erhöht Ihre Sicherheit**
Wiha slim Klingen gewährleisten guten und geschützten Zugang zu tief liegenden Schrauben. Schraubendreher mit Bithalter + Bit TX25



Abdeckhauben

Die Abdeckhaube findet ihren Einsatz in Bauphasen, in denen noch kein Zähler gesetzt ist und bei Reservezählerplätzen.



Mittels perforierten Ausbruchstegen kann die Abdeckhaube schnell und flexibel an unterschiedliche Zählermontageplatten angepasst werden.



Der verwendete Spezialkunststoff hält einer Glühdrahtprüfung von 960 °C stand.



Manipulationsschutz

Manipulation Protection Clip (MPC)

Verhindert eine nachträgliche Manipulation an der Klemme und kann nicht zerstörungsfrei entfernt werden!



Werkzeugkoffer

Umfangreiche, kundenspezifische Werkzeugsets

Die Werkzeugkoffer sind mit allen erforderlichen Werkzeugen für den sicheren und schnellen Smart Meter- / Energiezählertausch oder die Montage versehen. Geprüfte und zertifizierte Werkzeuge gewährleisten ein Maximum an Arbeitssicherheit und Effizienz.





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra

Swiss Confederation

Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI
Marktüberwachung/Sicherheitszeichen

Seidl GmbH
Arlbergstrasse 103
6900 Bregenz
ÖSTERREICH

Kundennr.
183213

Ihr Zeichen
Dr. R. M. Seidl

Unser Zeichen
Severo Nicoli

Datum
08.05.2020

Bewilligung

Nummer: **20.0293**
gültig bis: **07.05.2023**

Kennzeichnung: 

Aufgrund der Unterlagen im Dossier Nr. **20-BS-0177** erteilt das Eidgenössische Starkstrominspektorat der oben genannten Firma das Recht, nachstehende(s) Erzeugnis(se) mit dem Sicherheitszeichen gekennzeichnet, gemäss NEV, in Verkehr zu bringen.

Erzeugnis: **Zähleranschlussklemme**

Handelsmarken: **SEIDLGROUP**

Typenbezeichnung Nenndaten

SL-ZAKD 80(128)A-1N AC 400 V~, 80 A, 2,5-35 mm², 5.5 Nm, T65

SL-ZAKD 80(128)A-2N AC 400 V~, 80 A, 2,5-35 mm², 5.5 Nm, T65

SL-ZAKD 80(128)A-1N+TRE AC 400 V~, T65
80 A, 2,5-35 mm², 5.5 Nm
with control connections: 30 A, 2.5 mm², 0.5 Nm,

SL-ZAKD 80(128)A-2N+TRE AC 400 V~, T65
80 A, 2,5-35 mm², 5.5 Nm
with control connections: 30 A, 2.5 mm², 0.5 Nm,

Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI
Luppenstrasse 1, CH-8320 Fehraltorf
T +41 58 595 18 18
mub.bs.info@esti.ch
www.esti.admin.ch





Schweizerische Eidgenossenschaft
Confédération suisse
Confederazione Svizzera
Confederaziun svizra
Swiss Confederation

Bewilligung Nummer: **20.0293**

Schutzklasse:

Schutzgrad:

Grundlagen: Zertifikat / ÖVE / 85145-002-03 / 24.03.2020
Test Report / TGM / TGM-VA EE 37423A SFT1 / 03.03.2020
Test Report / TGM / TGM-VA EE 37423A SFT2 / 03.03.2020
Test Report / TGM / TGM-VA EE 36300 / 17.03.2016

Bemerkung:

Prüfnormen: ÖVE R21:2015-09-01
EN 60998-1:2004
EN 60998-2-1:2004
IEC 61545:1996

Eidgenössisches Starkstrominspektorat ESTI

Peter Fluri
Leiter Marktüberwachung/Sicherheitszeichen

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut

GUTACHTEN MIT FERTIGUNGSÜBERWACHUNG CERTIFICATE OF CONFORMITY WITH FACTORY SURVEILLANCE

Seidl GmbH
Arlbergstraße 103
6900 BREGENZ
AUSTRIA

ist berechtigt, für ihr Produkt /
is authorized to use for their product

Verbindungsmaterial, Klemme mit Schraubklemmstelle
Connecting device, terminal with screw-type clamping unit

die hier abgebildeten markenrechtlich geschützten Zeichen
für die ab Blatt 2 aufgeführten Typen zu benutzen /
the legally protected Marks as shown below for the types referred to on page 2 ff.



REG F551 oder/or



oder/or VDE-REG F551

REG F551

Geprüft und zertifiziert nach /
Tested and certified according to

DIN EN 60998-1 (VDE 0613 Teil 1):2005-03; EN 60998-1:2004
DIN EN 60998-2-1 (VDE 0613 Teil 2-1):2005-03; EN 60998-2-1:2004

VDE Prüf- und Zertifizierungsinstitut GmbH
VDE Testing and Certification Institute
Zertifizierungsstelle / Certification

M. Tasotti

VDE Zertifikate sind nur gültig bei Veröffentlichung unter:
VDE certificates are valid only when published on:

Aktenzeichen: 5024618-1441-0001 / 265880

File ref.:

Ausweis-Nr. 40048909

Blatt 1

Certificate No.

Page

Weitere Bedingungen siehe Rückseite und Folgeblätter /
further conditions see overleaf and following pages

Offenbach, 2018-09-26

(letzte Änderung/updated 2019-11-04)

<http://www.vde.com/zertifikat>
<http://www.vde.com/certificate>



OVE Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Eschenbachgasse 9 | 1010 Wien | Österreich
ZVR: 327279890 | www.ove.at

OVE Prüfung und Zertifizierung
Kahlenberger Str. 2A | 1190 Wien | Österreich
T +43 1 370 58 06 | certification@ove.at

Prüfung der Gültigkeit von ÖVE-Zertifikaten unter www.ove.at



Seite 1 von 3

ÖVE-ZERTIFIKAT

und Berechtigung zur Führung des Österreichischen Prüfzeichens



Zertifikat Nr.: **85145-002-04**

Gültig von: 2020 09 21
bis: 2022 02 01

Der Österreichische Verband für Elektrotechnik (OVE) erteilt der tieferstehenden Firma das Recht, die angeführten Produkte mit dem Österreichischen Prüfzeichen zu kennzeichnen.

Firma: **SEIDL GMBH**
Arlbergstrasse 103
6900 Bregenz
Österreich

Produkt: **Zähleranschlussklemme (ZAKD)**

Die vom Auftraggeber vorgestellten Produkte wurden auf Einhaltung mit den Anforderungen der in diesem Zertifikat gelisteten Normen, Standards und technischen Spezifikationen geprüft. Der OVE bescheinigt die Konformität der gelisteten Produkte und jener Produkte, welche identisch mit den eingereichten hergestellt werden (EN ISO/IEC 17067, Konformitätsbewertungssystem Typ 5).

Der Herstellungsprozess und die Produkte unterliegen einer laufenden Überwachung auf der Grundlage harmonisierter, europäischer Verfahren. Dieses Zertifikat wurde unter der Annahme und vorbehaltlich der Tatsache ausgestellt, dass der Auftraggeber im Besitz sämtlicher Produktrechte ist.

Die Prüfergebnisse sind in folgenden Akten dokumentiert: **TGM-VA EE 37423A, TGM-VA EE 37423**

Österreichischer Verband für Elektrotechnik
Leiter Prüfung und Zertifizierung

Digitally signed by W. Martin
Email=w.martin@ove.at

Dipl.-Ing. W. Martin

Wien, 2020 07 27



OVE Prüfung und Zertifizierung

Akkreditiert vom Bundesministerium für Digitalisierung und Wirtschaftsstandort als Zertifizierungsstelle für Produkte für die im Bescheid angeführten und unter www.bmdw.gv.at/akkreditierung veröffentlichten Bereiche.



GWF

GWF MessSysteme AG
Obergrundstrasse 119
6005 Luzern, Schweiz

T +41 41 319 50 50
info@gwf.ch

Bureau de la Suisse romande
GWF MessSysteme AG
Z.I. de la Vulpillière 61b
1070 Puidoux, Suisse

T +41 21 633 21 40
romandie@gwf.ch

Änderungen vorbehalten, 02/2022 – KId70100

→ [gwf.ch](https://www.gwf.ch)

printed in
switzerland

